

# Австрийская литература на страницах “ИЛ”

2003

## Специальный номер *Неисчерпаемая Австрия* [2]

- БАХМАН ИНГЕБОРТ *Воистину. Слова.* Переводы Елизаветы Соколовой, Ирины Грицковой, Евгения Колесова, Александра Голембы, Ольги Татариновой. Вступление Е. Соколовой [2]
- БЕРНХАРД ТОМАС *Племянник Витгенштейна. История одной дружбы.* Перевод и послесловие Т. Баскаковой [2]  
“Высказать невысказываемое, произнести непроизносимое...” С австрийской писательницей Эльфридой Елинек беседует Александр Белобратов [2]
- ГРУБЕР МАРИАННА *Два плюс два лишь изредко четыре.* Перевод Е. Кацевой [2]
- ДОДЕРЕР Х. ФОН  
КАФКА ФРАНЦ *Рассказы.* Перевод и вступление В. Седельника [2]  
*Письма Фелиции Бауэр. 1912–1913.* Перевод, вступление и примечания М. Рудницкого [2]
- КЕЛЬМАН ДАНИЭЛЬ *Под солнцем.* Рассказ. Перевод А. Кацурсы [2]
- ЛЮБОМИРСКИЙ КАРЛ *Стихи.* Перевод и вступление Е. Соколовой [2]
- МАЙРЁКЕР ФРИДЕРИКЕ *Стихи и эссе.* Перевод Е. Соколовой и В. Куприянова. Вступление В. Куприянова [2]
- РАНСМАЙР КРИСТОФ *Ужасы льдов и мрака.* Роман. Перевод Н. Федоровой [2, 3]
- ХАНДКЕ ПЕТЕР *Опыт познания природы jukebox.* Эссе. Перевод Г. Косарик [2]
- МАЙЕР ЛИЗА *Стихи из книги “По крышам опять барабанит”.* Перевод Д. Белякова и Д. Кузьмина [7]

2005

- ЕЛИНЕК ЭЛЬФРИДА *В стороне.* Стокгольмская речь. Перевод Александра Белобратова [7]
- ЕЛИНЕК ЭЛЬФРИДА *Досужими путями мышления.* Эссе. Перевод Е. Белорусец [7]  
*Елинек Эльфрида: Я ловлю язык на слове...”*  
С Эльфридой Елинек беседует Александр Белобратов [7]
- РИЛЬКЕ РАЙНЕР МАРИЯ *Из ранней прозы.* Перевод Владимира Летучего [10]

## 2006

“*И сей красотой полон круг земной*”. Поэзия немецкого барокко [2]

КАТАРИНА РЕГИНА  
ФОН ГРАЙФЕНБЕРГ  
КОЛЛЕРИЧ АЛЬФРЕД

*Противошаг*. Перевод В. Летучего [2]

*Попытки писать о небе. Предостережение*. Перевод Анатолия Егоршева [6]

[281]

ИЛ 1/2020

## 2007

КАНЕТТИ ЭЛИАС  
МУЗИЛЬ РОБЕРТ

*Заметки для Мари-Луизы*. Перевод Анны Кацуры [4]

*Литературная хроника (июнь 1914)*. Рецензия на истории Роберта Вальзера. Перевод А. Белобратова [7]

## 2008

РАНСМАЙР КРИСТОФ  
ЕЛИНЕК ЭЛЬФРИДА

*Признания туриста. Допрос*. Перевод Н. Федоровой [4]  
*Облака. дом*. Пьеса. Перевод, вступление и комментарии Т. Баскаковой [9]

КАНЕТТИ ЭЛИАС

*Факел в ухе*. Фрагменты автобиографии. Перевод и вступление Анны Шибаровой [9]

## 2009

РАНСМАЙР КРИСТОФ  
РАДЦИНЕР ТАМАР  
КРЕФТНЕР ГЕРТА

*Летучая гора*. Фрагмент романа. Перевод и вступление Александры Кряжимской [3]

*Стихи*. Перевод и вступление Игоря Померанцева [5]

*Стихи, проза, письма*. Перевод и вступление Марка Белорусца [12]

## 2010

БЕРНХАРД ТОМАС  
БЕРНХАРД ТОМАС  
БЕРНХАРД ТОМАС

*Знаменитые*. Пьеса. Перевод Михаила Рудницкого [2]

*Из книги малой прозы “Имитатор голосов”*. Перевод Евгении Белорусец [2]

*Пронаций*. Роман. Перевод Александра Маркина [2]

## 2011

ЭРЕНШТЕЙН АЛЬБЕРТ

*Тубуч*. Новелла. Перевод Евгения Воропаева [4]

## 2012

“*Время сердца*”. Переписка Ингеборг Бахман и Пауля Целана. Перевод Татьяны Баскаковой, Александра Белобратова. Вступление Александра Белобратова [10]

## 2013

- РОТ ЙОЗЕФ *Берлинские очерки.* Перевод М. Рудницкого [1]  
ГРУБЕР МАРИАННА *Скажи им: они должны выжить.* Рассказ. Перевод  
Марка Белорусца [5]

## 2014

- ГЕОРГ ТРАКЛЬ *Стихи.* Перевод Алёши Прокопьева [8]

## 2015

- РОТ ЙОЗЕФ *Исповедь убийцы.* Роман. Перевод Веры Менис [9]

## 2016

- ХОРВАТ ЭДЕН ФОН *Юность без Бога.* Роман. Перевод Ирины Дембо [6]

## 2017

- РАНСМАЙР КРИСТОФ *Атлас робкого человека.* Фрагменты книги. Перевод  
Н. Федоровой [3]

## 2018

- ЯНАЧЕК АЛЬБЕРТ *Стихи.* Перевод и вступление Никона Ковалева [8]